



COMUNE DI NAPOLI
AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Avviso Pubblico per la selezione di proposte progettuali e l'assegnazione di contributi economici per la realizzazione di eventi e rassegne da svolgersi nel quadro dell'iniziativa "Altri Natali - anno 2025"

ALLEGATO 3
SCHEMA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola)	BRODO E.T.S.
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	CHRISTMAS TALES
Tipologia dell'evento (Ingresso gratuito obbligatorio per la Linea di indirizzo 1)	<input type="checkbox"/> Ingresso gratuito <input checked="" type="checkbox"/> Ingresso a pagamento (€ 10)
Linea di indirizzo (indicare la Linea di Indirizzo prescelta)	<input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 1 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 2 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 3 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 4 <input checked="" type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 5 <input type="checkbox"/> Linea di Indirizzo 6
Date del primo e dell'ultimo evento (dal 5 dicembre 2025 all'11 gennaio 2026 per le Linee di indirizzo 2-3-4-5-6; per la Linea di indirizzo 1 dall'8 al 30 dicembre 2025)	7, 21 E 28 DICEMBRE 2025
Date del primo e dell'ultimo laboratorio (Solo per la Linea di Indirizzo 3)	



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Numero bambini coinvolti (Solo per la Linea di Indirizzo 3)	
Municipalità di riferimento (Indicare le Municipalità coinvolte)	Municipalità: 3 (Stella, San Carlo all'Arena)
Location degli eventi (indicare capienza max.)	Palazzo dello Spagnolo Via Vergini 19, 80137 Napoli (Sede dell'associazione Brodo E.T.S.) Capienza: 70 posti
Location dei laboratori (Solo per la Linea di Indirizzo 3) (indicare capienza max.)	

1) CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

1.1 Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento e indicazione delle eventuali pregresse collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici.

(massimo 2000 caratteri¹)

L'Associazione Culturale **Brodo E.T.S.** è attiva dalla fine del 2014 nella città di Napoli nell'organizzazione di eventi musicali e teatrali di altissima qualità artistica in contesti suggestivi e unici, come il Palazzo dello Spagnolo (sede dell'associazione), il Museo Hermann Nitsch, il Museo Nazionale Ferroviario di Pietrarsa, l'Auditorium "Porta del Parco" di Bagnoli e la Corte dell'Arte di FOQUS (Fondazione Quartieri Spagnoli). Presso il Palazzo dello Spagnolo, un tempo sede della storica Galleria d'Arte Morra, l'Associazione Culturale Brodo E.T.S. organizza concerti e spettacoli di teatro.

Inoltre dal 2015, l'Associazione cura la direzione artistica e l'organizzazione di **Sunset Live**, rassegna di musica al tramonto che si è svolta al Museo Hermann Nitsch di Napoli negli anni 2015, 2016, 2017, 2019 e al Museo Nazionale Ferroviario di Pietrarsa nel 2018 e nel 2022.

Inoltre, Brodo E.T.S. è risultata vincitrice del **FUS** (Fondo Unico dello Spettacolo) per l'anno 2021 con il progetto **MusiConnect Italy**, primo Festival professionale italiano totalmente dedicato alla *world music* che si è tenuto a Pistoia a dicembre 2021, in collaborazione con *Italian World Beat*. Oltre alla collaborazione con Italian World Beat e con il Museo Hermann

¹ Si intende sempre spazi inclusi.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Nitsch e il Museo Nazionale Ferroviario di Pietrarsa, l'Associazione sta creando una rete capillare di collaborazioni volte a riqualificare il territorio attraverso l'arte, la musica e la cultura, in particolare nel quartiere Sanità di Napoli.

Da qualche anno collabora con le etichette discografiche *Soundfly*, *Zero Zero Nove* e *Ipe Ipe Music*, promuovendo, attraverso la programmazione di concerti e showcases, gli artisti prodotti da queste etichette discografiche.

Nel 2021 è risultata assegnataria del bando **8x1000 della Chiesa Valdese** con il progetto **Napoli Unplugged**, rassegna di musica d'autore che si è svolta nella primavera del 2022 nella Corte dell'Arte di FOQUS, Fondazione Quartieri Spagnoli di Napoli.

Brodo E.T.S. ha all'attivo 5 rassegne:

- **MusiConnect Italy**, primo Festival professionale italiano totalmente dedicato alla *world music* che si è tenuto a Pistoia a dicembre 2021, in collaborazione con *Italian World Beat*;

- **Napoli Unplugged**, rassegna di musica d'autore che si è svolta nella primavera 2022 presso la Corte dell'arte di FOQUS, Fondazione Quartieri Spagnoli e nel 2024 presso l'Auditorium "Porta del Parco" di Bagnoli;

- **Sunset Live**, rassegna di musica al tramonto che si è svolta al Museo Hermann Nitsch di Napoli negli anni 2015, 2016, 2017, 2019 e al Museo Nazionale Ferroviario di Pietrarsa nel 2018 e nel 2022;

- **Women in Music**, rassegna di musica al femminile che si è svolta nell'autunno 2022 e nell'estate del 2024 presso la Corte dell'Arte di FOQUS;

- **Music in the Castle**, rassegna di musica nel cortile del Maschio Angioino che si è svolta a settembre 2022.

Nel 2023, 2024 e 2025 è risultata vincitrice del bando **Nuovo Immaie** di promozione di progetti discografici dal vivo ed ha organizzato una nuova rassegna musicale presso lo storico Palazzo dello Spagnolo.

Sempre nel 2023, è risultata assegnataria del bando **Napoli Città della Musica** con il progetto **Napoli Unplugged**, che si è svolto presso l'Auditorium "Porta del Parco di Bagnoli" da gennaio a marzo 2024. Nello stesso anno è risultata assegnataria anche del bando **Siae Per Chi Crea** con il progetto **Women in Music** che si è svolto nei mesi di giugno e luglio 2024 presso la Corte dell'Arte di FOQUS- Fondazione Quartieri Spagnoli di Napoli.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

2) DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA ARTISTICA

2.1 Descrizione della proposta artistica e della modalità di declinazione dei temi del bando

(massimo 3000 caratteri)

Christmas Tales, nuova rassegna di teatro e musica organizzata dall'Associazione Culturale Brodo E.T.S., con la direzione artistica di Viola Bufano, si svolgerà nel mese di dicembre 2025 presso la sede dell'Associazione, al Palazzo dello Spagnolo, nel cuore del quartiere Sanità di Napoli.

La rassegna *Christmas Tales* nasce con il chiaro intento di valorizzare e dare voce e spazio ad artisti emergenti del panorama teatrale e musicale napoletano, coniugando avanguardia e tradizione, attraverso la contaminazione tra più linguaggi: teatro, musica e intrattenimento. Il taglio innovativo e trasversale ed il costo contenuto del biglietto (contributo di 10 € a persona) permette di coinvolgere anche un pubblico più giovane.

In questa prima edizione della rassegna, verranno coinvolti artisti del panorama teatrale e musicale napoletano, in particolare:

-gli attori ***Daniela Ioja*** e ***Antimo Casertano***, che si esibiranno in ***“Facimme ‘e cunte”***, liberamente tratto da *“Lo Cunto de li Cunti”* di Basile;

-***Silvio De Luca***, in arte Lila Esposito, con ***“La Sirena scostumata”***, una tombola scostumata che anno dopo anno si è arricchito di poesie, storie e aneddoti legati ai significati dei numeri che irridono la mascolinità tossica, si burlano del patriarcato e raccontano come l'amore non ha un unico binario, ma una diramazione così sviluppata da avere più binari della stazione centrale di Napoli vista dall'alto;

- ***Matteo Mauriello*** e ***Marianita Carfora***, con un duo di musicisti, chitarra e flauti, ci accompagneranno in un viaggio carico di speranza nella tradizione natalizia musicale del Sud, un *excursus* attraverso le antiche e magiche melodie dei canti pastorali, passando



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

per le ballate, le tarantelle e i cunti popolari dai ritmi coinvolgenti del nostro patrimonio musicale campano e di tutto il Sud Italia.

2.2 Descrizione del cartellone, con elenco degli eventi in programma

(massimo 3000 caratteri)

La rassegna ***Christmas Tales***, nuova rassegna di teatro e musica organizzata dall'Associazione Culturale Brodo E.T.S., con la direzione artistica di Viola Bufano, si svolgerà presso la sede dell'associazione, nello storico Palazzo dello Spagnolo nel cuore del quartiere Sanità, in quella che un tempo è stata la Fondazione d'Arte Morra e location di numerose produzioni cinematografiche e serie televisive nazionali e internazionali.

La rassegna si articolerà in 3 eventi di teatro, musica e intrattenimento.

Qui di seguito il programma della rassegna:

Domenica 7 dicembre h.19:00

Facimme 'e cunti

testo e regia **Antimo Casertano**

Con **Daniela Ioia** e **Antimo Casertano**

È sera, più precisamente, la notte di Natale. Si è fatto tardi, molto tardi, in scena ci sono due attori, un marito e sua moglie. Sono stanchi, molto stanchi, perché il loro figlio proprio non vuole saperne di dormire. I due genitori hanno provato in tutti i modi, ma il bambino non accenna a prendere sonno.

D'improvviso arriva l'idea: "Facimme 'e cunti". I due genitori decidono di "contargli" una favola, poi un'altra, poi un'altra ancora. Un gioco che piano piano si trasforma in una vera e propria sfida. Una sfida a suon di "cunti" tra due genitori prima e due attori poi, che si contendono il primato di miglior contatore. Due attori- genitori che, presi dalla passione e dall'enfasi, si lasceranno prendere la mano e si faranno trasportare nel meraviglioso e incantato mondo de *Lo cunto de li cunti* di Basile. Il bambino-spettatore verrà catapultato in una spericolata architettura narrativa, in un linguaggio complesso e popolare, in luoghi



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

fatati, in province meridionali d'altri tempi, tra orchi, fate, giovinotti sciocchi e bestie parlanti.

Domenica 21 dicembre h.19:00

La sirena scostumata

Spettacolo ideato e scritto da **Silvio De Luca**

Con **Lila Esposito**

Da cinque anni Lila Esposito, alter ego di Silvio De Luca, porta in scena questo spettacolo che fa rivivere l'antico rito della tombola scostumata. Una versione del gioco dalle origini antiche, legata al culto del Dio Saturno, che assume un significato ben più affascinante e accattivante di quello tradizionale, in cui il "femminiello" incarna un ruolo sacerdotale per la redistribuzione delle sorti per l'anno nuovo. La "*Sirena Scostumata*" ogni anno si arricchisce di poesie, storie e aneddoti legati ai significati dei numeri, racconti che irridono la mascolinità tossica, si burlano del patriarcato e raccontano come l'amore non ha un unico binario.

Domenica 28 dicembre h.19:00

Promenade a Sud – Cantata per i giorni di Natale

Matteo Mauriello: Voce e tamburi

Marianita Carfora: Voce e castagnette

Sossio Arciprete: Chitarra

Vincenzo Laudiero: Flauto traverso

Il concerto-spettacolo *Promenade a Sud - Cantata per i giorni di Natale* è un viaggio carico di speranza nella tradizione natalizia musicale del Sud.

Un *excursus* attraverso le antiche e magiche melodie dei canti pastorali, passando per le ballate, le tarantelle e i cunti popolari dai ritmi coinvolgenti del nostro patrimonio musicale campano e di tutto il Sud Italia. Nel nostro viaggio musicale, così come il viaggio che fecero Maria e Giuseppe, ci sarà una ricca parte dedicata all'Avvento e alla celebrazione della nascita di Gesù e quindi alla famosa "Sacra Rappresentazione".



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Ci saranno alcune scene tratte da "La Cantata de li Pasture" ovvero "il Vero Lume tra l'Ombre", una rielaborazione leggera e moderna di alcuni stralci significativi della famosa opera del Perrucci del Seicento, con uno sguardo agli scritti d'autore del Novecento come quelli di Viviani, fino ai contemporanei del Folk Revival da De Simone a Bennato a Faiello. La formazione è composta da due voci, **Matteo Mauriello** e **Marianita Carfora**, accompagnati da un duo di musicisti, chitarra e flauti.

2.3 Descrizione dei laboratori (solo per la Linea di Indirizzo 3)

(massimo 1500 caratteri)

N.B. Non sono previsti laboratori!

2.4 Cronoprogramma delle attività

Titolo Evento/film	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1) Facimme 'e cunti	07/12/25	06/12/25
2) La sirena scostumata	21/12/25	20/12/25
3) Promenade a Sud – Cantata per i giorni di Natale	28/12/25	27/12/25

Laboratori (solo per la Linea di Indirizzo 3)	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1)		

Incontri con ospiti (indicare il nominativo dell'ospite) solo per Linea di indirizzo 4	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1)		



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

3) OBIETTIVI E RISULTATI ATTESI

Descrizione delle finalità generali di progetto e dei risultati attesi, in coerenza con i temi e gli obiettivi di cui all' art. 2 dell'Avviso pubblico.

(massimo 1500 caratteri)

La rassegna ***Christmas Tales*** si propone di coniugare avanguardia e tradizione, attraverso la contaminazione tra più linguaggi: teatro, musica e intrattenimento. Il taglio innovativo e trasversale ed il costo contenuto del biglietto (10 € a persona) permettono di coinvolgere anche un pubblico più giovane, così da far conoscere la cultura classica napoletana anche alle generazioni future.

La rassegna ha come obiettivo quello di riqualificare, attraverso l'arte, la cultura, la musica ed il teatro, luoghi storici della città, in questo caso il Palazzo dello Spagnolo, nel cuore del quartiere Sanità, straordinario esempio di architettura barocca, con influenze rococò. Crediamo che, attraverso eventi culturali di un certo rilievo, sia possibile riqualificare e portare nuova linfa vitale al quartiere Sanità, utilizzando la musica, il teatro e l'arte in generale come attrattori culturali e promotori di un profondo cambiamento sociale, economico e culturale del territorio. L'idea è di coinvolgere non solo un pubblico locale e di quartiere, ma anche un pubblico di altre parti della città, nonché i turisti.

Verrà incoraggiato l'uso dei mezzi pubblici per raggiungere Il Palazzo dello Spagnolo, in modo da rendere la rassegna a zero impatto ambientale e incoraggiare nuove pratiche positive e virtuose per rendere la nostra città ed il quartiere Sanità più vivo e vivibile per tutti.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

4) DESCRIZIONE DELLA STRUTTURA ORGANIZZATIVA E GESTIONALE

Descrizione della struttura organizzativa e gestionale del progetto, con particolare riferimento alle infrastrutture, materiali e immateriali, predisposte per assicurare i servizi di informazione, prenotazione, accoglienza, nonché eventuali servizi aggiuntivi in grado di migliorare la fruizione dell'iniziativa anche ai disabili

(massimo 2000 caratteri)

La direzione artistica e organizzativa della rassegna ***Christmas Tales*** sarà curata da Viola Bufano. Nata in una famiglia di artisti e musicisti, porta avanti con passione, tenacia e caparbia il suo lavoro di direttrice artistica e organizzatrice con la sua associazione culturale Brodo E.T.S. dal 2014.

La rassegna sarà veicolata attraverso i canali social dell'associazione (*Facebook* e *Instagram*) e tramite l'uso della mailing list.

Sarà possibile prenotare telefonicamente o inviando un'e-mail, specificando il numero di prenotazioni, i nominativi e un recapito cellulare.

Ci sarà uno stuart e/o una hostess che sarà preposto a coordinare l'ingresso al Palazzo dello Spagnolo e alla sala dove si svolgeranno gli eventi.

Inoltre, sarà ingaggiato un fotografo che si occuperà di documentare attraverso foto e video l'intera rassegna.

Per quanto riguarda la mobilità, essendo eventi in orario pomeridiano, sarà incoraggiato l'utilizzo dei mezzi pubblici per raggiungere il Palazzo dello Spagnolo.

4.1 NUMERO OPERATORI COINVOLTI

α struttura organizzativa	n. 2
α operatori	n. 1
α tecnici	n. 1
α artisti	n. 7
α comunicazione	n. 1
α altro	n.

5) LOCATION

Descrizione della location, delle caratteristiche di accessibilità e indicazione della capienza

(massimo 1500 caratteri)

Il **Palazzo dello Spagnolo**, sede dell'Associazione Culturale Brodo E.T.S., è un esempio di stile barocco napoletano, con influenze rococò. In particolare, la sua scala a doppia rampa, definita anche "ad ali di falco", è un elemento distintivo del barocco napoletano. Le decorazioni in stucco, realizzate da Aniello Prezioso su disegno di Francesco Attanasio, aderiscono invece allo stile rococò. Attualmente, il secondo e terzo piano di questo splendido palazzo sono sede di un istituendo museo dedicato a Totò, la cui apertura al pubblico viene di anno in anno posticipata.

Al primo piano nobile del Palazzo, invece, lì dove un tempo c'era la Fondazione d'Arte Morra, ora c'è la sede dell'Associazione Culturale Brodo E.T.S., dove avrà luogo la rassegna **Christmas Tales**.

La sala dove si svolgeranno gli eventi ha una capienza di 70 posti.

L'accesso sarà solo su prenotazione.

Sarà possibile prenotare via mail o telefonicamente, specificando il numero di prenotazioni, i nominativi e un recapito cellulare.

Il costo del biglietto è di 10 euro a persona.

6) PIANO DI COMUNICAZIONE

Descrizione delle azioni di comunicazione e della strategia atta a coinvolgere un pubblico ampio e variegato e non abituale.

(massimo 3000 caratteri)

Sarà coinvolta un'agenzia di comunicazione che si occuperà di creare la **brand identity** della rassegna, in accordo con le linee guida per la comunicazione e promozione delle iniziative da realizzare nell'ambito del progetto "*Altri Natali – Anno 2025*". La campagna promozionale prevista si focalizzerà sulla circolazione più ampia possibile della portata culturale della rassegna, con l'intenzione dichiarata di coinvolgere un pubblico quanto più



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

ampio e trasversale possibile, utilizzando la cultura, tra tradizione e innovazione, come chiave d'accesso e metodo privilegiato di comunicazione e strumento di rigenerazione urbana. Questo tipo di risultati attesi verranno perseguiti in primis attraverso l'utilizzo massivo dei social network, principalmente *Facebook* e *Instagram*, essendo questi i mezzi principali di comunicazione odierni tramite i quali è possibile raggiungere un pubblico ampio e variegato; sarà, infatti, prevista una campagna di comunicazione di *social media marketing* che renderà visibile e invitante la rassegna, generando curiosità e interesse nei potenziali fruitori che verranno raggiunti dalla suddetta campagna. Inoltre verranno stampati *flyers* e locandine da distribuire sul territorio, in particolare nel Quartiere Sanità e al centro storico di Napoli, nonché negli *info points* del Comune di Napoli, in modo da coinvolgere un pubblico locale, in particolare un pubblico di giovani, oltre ad un pubblico più adulto generalmente più fidelizzato a questo tipo di eventi. Verrà inoltre coinvolti un fotografo che si occuperà di documentare la rassegna, in modo da costruire una storia a immagini che potrà essere custodita e condivisa sulle pagine social e fidelizzare così il pubblico per le prossime edizioni.

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.

data

Napoli, 16 luglio 2025

firma del Legale Rappresentante